

5KFP1644



KitchenAid

СОДЕРЖАНИЕ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУХОННОГО КОМБАЙНА	
Меры предосторожности	368
Электрические требования	369
Утилизация отходов электрического оборудования.....	369
ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Части и принадлежности	370
Перевод обозначений на частях комбайна с английского языка	372
Как выбрать нужную насадку.....	374
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА	
Установка рабочей чаши.....	376
Установка крышки и предохранителя	376
Использование подающей трубки 3-в-1	377
Использование скоростных режимов	378
Извлечение обработанных продуктов.....	378
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЪЕМНЫХ НАСАДОК И АКСЕССУАРОВ	
Подготовка комплекта для нарезки кубиками к первому использованию..	380
Установка/использование комплекта для нарезки кубиками	381
Установка/снятие многофункционального лезвия.....	382
Установка/снятие подготовительной чаши.....	383
Установка/снятие шинковального диска, дисков для пармезана и картофеля фри	384
Установка/снятие режущего диска.....	385
Регулирование толщины нарезки	385
Установка/снятие миничаши и минилезвия	386
Установка/снятие соковыжималки для цитрусовых	387
Установка/снятие венчика для взбивания яиц и насадки для теста.....	388
УХОД И ОЧИСТКА	389
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ	
Использование многофункционального лезвия	390
Использование режущего или шинковального диска	391
Использование насадки для теста.....	391
Полезные советы	392
ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	393
ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Гарантия на комбайн KitchenAid.....	394
Обслуживание клиентов.....	394

Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:

 **ОПАСНОСТЬ**

Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если немедленно не последуете инструкциям.

 **ВНИМАНИЕ**

Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или повреждений при использовании кухонного комбайна необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

1. Прочтите все инструкции.
2. Во избежание поражения электрическим током не помещайте кухонный комбайн в воду или другие жидкости.
3. Данное устройство не предназначено для использования лицами (в т.ч. детьми) с пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они используют устройство под наблюдением или руководством лица, отвечающего за их безопасность.
4. Присматривайте за детьми. Не позволяйте им играть с устройством.
5. Отключайте комбайн от сети, если он не используется, а также перед тем, как снимать какие-либо его части, и перед чисткой.
6. Избегайте контакта с движущимися деталями.
7. Не используйте устройство, если у него поврежден шнур электропитания или вилка, в случае нарушения его нормальной работы, а также после падения или иного повреждения. Отнесите устройство в ближайший Авторизованный центр обслуживания для осмотра, ремонта или осуществления электрических или механических настроек.
8. Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
9. Не используйте комбайн на открытом воздухе.
10. Не допускайте свисания шнура питания с края стола или другой рабочей поверхности и контакта с горячими предметами.
11. Не прикасайтесь и не подносите посторонние предметы к движущимся лезвиям и диску во время работы комбайна, т.к. это может привести к серьезным травмам или поломке кухонного комбайна. Можно использовать скребок, но только при отключенном кухонном комбайне.
12. Лезвия очень острые. Обращайтесь с ними осторожно.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

13. Чтобы свести к минимуму риск получения травм, никогда не кладите режущие диски и лезвия на рабочую поверхность, не установив предварительно рабочую чашу.
14. Убедитесь, что крышка плотно закрывает чашу, перед тем, как включать комбайн.
15. Никогда не проталкивайте ингредиенты руками. Всегда используйте толкушку.
16. Не пытайтесь сломать механизм закрывания крышки.
17. Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Электрические требования

Напряжение: 220-240 Вольт

Частота: 50/60 Герц

Мощность: 650 ватт

ПРИМЕЧАНИЕ: Если штепсель не вставляется в розетку, обратитесь за помощью к профессиональному электрику. Не пытайтесь подогнать штепсель к размеру розетки самостоятельно. Не используйте адаптер.

Утилизация отходов электрического оборудования

Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2002/96/ЕС по использованию электрического и электронного оборудования (МЭЕЕ).

Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.

Этот знак  на устройстве или на документах, сопровождающих товар, указывает, что данное устройство не может быть утилизировано вместе с прочими

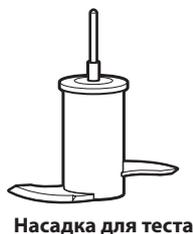
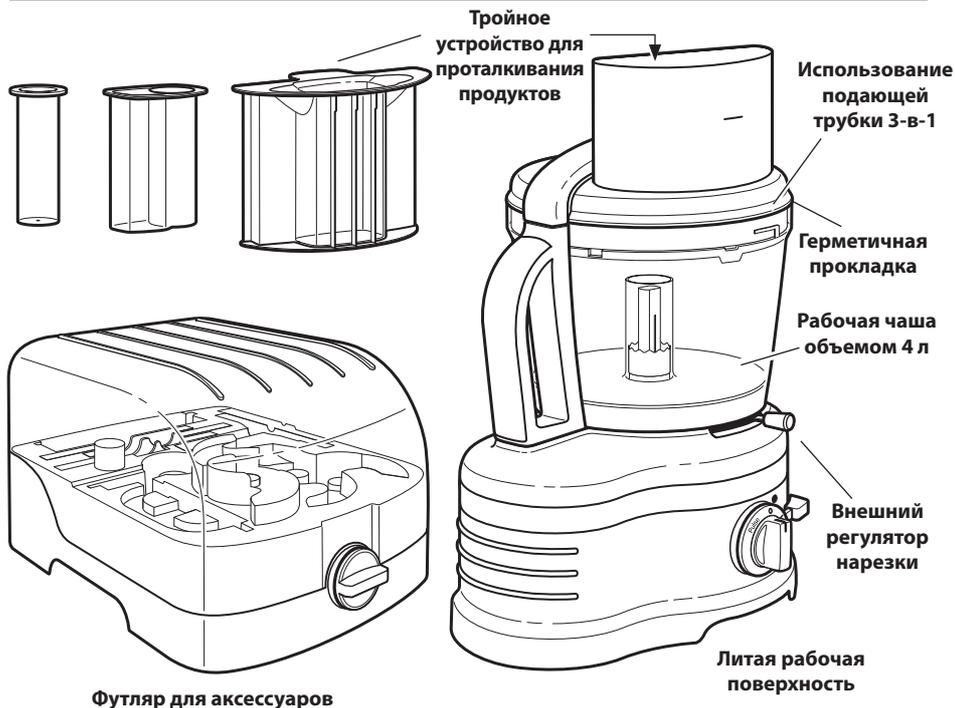
бытовыми отходами. Вместо этого оно должно быть передано в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования.

Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора, пожалуйста, обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.

ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части и принадлежности



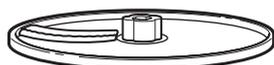
ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части и принадлежности

КОМПЛЕКТ ДЛЯ НАРЕЗКИ КУБИКАМИ



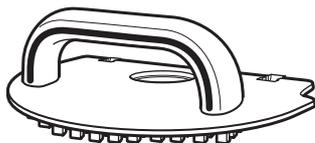
④ Крышка комплекта для нарезки кубиками



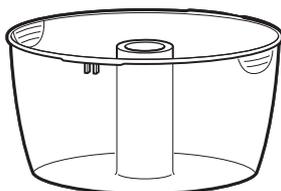
③ Лезвие 8 мм для нарезки кубиками



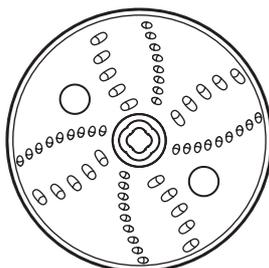
② Решетка для нарезки кубиками



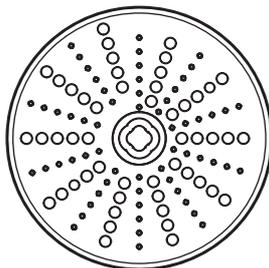
⑤ Приспособление для очистки решетки, 8 мм



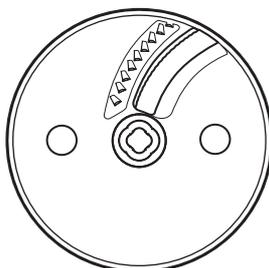
Подготовительная чаша объемом 2.4 л



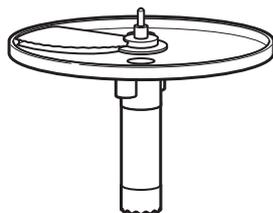
Двусторонний (2 мм и 4 мм) шинковальный диск



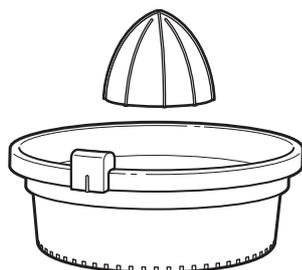
Диск для пармезана/льда



Диск для картофеля фри



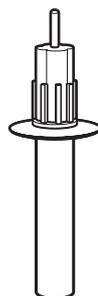
Съемный режущий диск (тонко-толсто)



Соковыжималка для цитрусовых



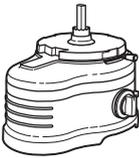
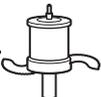
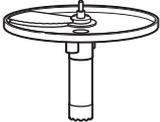
Адаптер для соковыжималки цитрусовых



Адаптер диска

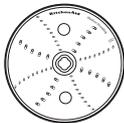
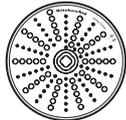
ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Перевод обозначений на частях комбайна с английского языка

Часть	Название на английском языке	Перевод
	Feed Chute Max Fill	Макс. уровень наполнения загрузочного желоба
	Max Thick Liquid	Макс. уровень густой смеси
	Max Thin Liquid	Макс. уровень жидкой смеси
	BPA FREE	НЕ СОДЕРЖИТ БФА
	Mini Bowl	Миничаша
	Max Liquid	Макс. уровень жидкости
	BPA FREE	НЕ СОДЕРЖИТ БФА
	Prep Bowl	Подготовительная чаша
	No Processing Blade	Без лезвий
	BPA FREE	НЕ СОДЕРЖИТ БФА
	TWIST TO LOCK	Крутите, чтобы закрыть
	Multipurpose	Многофункциональное
	PUSH TO LOCK	Нажмите, чтобы закрыть
	Mini Multipurpose	Мини многофункциональное
	PUSH TO LOCK	Нажмите, чтобы закрыть
	Dough	Тесто
	Adjustable Slicing (thin to thick)	Регулируемая нарезка (тонко-толсто)

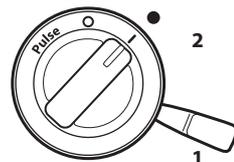
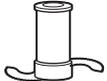
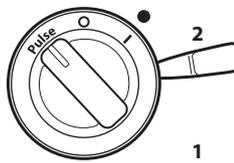
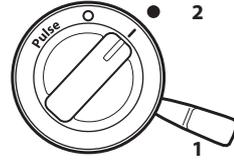
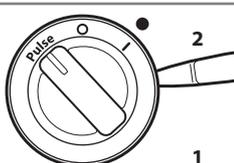
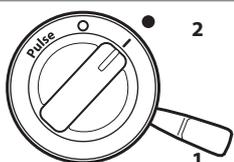
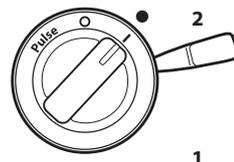
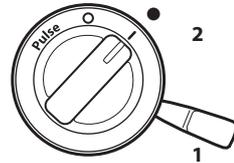
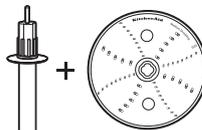
ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Перевод обозначений на частях комбайна с английского языка

Часть	Название на английском языке	Перевод
	Disc Adapter	Адаптер диска
	Fine Shredding	Тонкая шинковка
	Medium Shredding	Средняя шинковка
	Ice Shave	Насадка для льда
	French Fry	Картофель фри
	④ Dicing Kit Lid	④ Крышка комплекта для нарезки кубиками
	Front	Передняя часть
	Twist to lock	Крутите, чтобы закрыть
	③ 8mm Dicing Kit Blade	③ Лезвие 8 мм для нарезки кубиками
	② Dicing Kit Grid	② Решетка для нарезки кубиками
	8 mm Grid	Приспособление для решетки, 8 мм
	Front	Передняя часть
	⑤ 8mm Grid Cleanout Tool	⑤ Приспособление для очистки решетки, 8 мм
	Egg Whip	Венчик для взбивания яиц

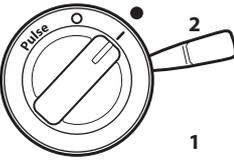
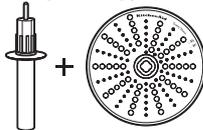
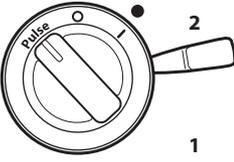
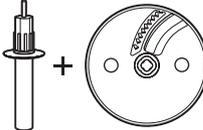
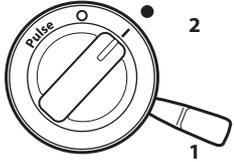
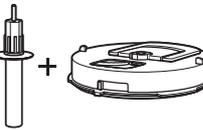
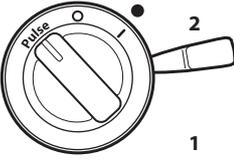
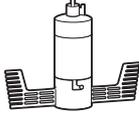
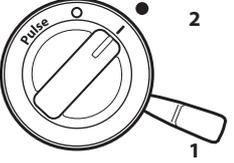
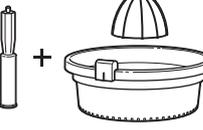
ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Как выбрать нужную насадку

Действие	Настройка	Продукты	Аксессуар
 Измельчение  Шинковка	 2 1	Овощи Фрукты Свежая зелень Орехи Мясо	Многофункциональное лезвие из нержавеющей стали  ИЛИ Миничаша и многофункциональное минилезвие из нержавеющей стали
 Приготовление пюре	 2 1		
 Смешивание	 2 1	Песто Соусы Смесь для кекса Тесто для пирога Крем	
 Замешивание	 2 1	Дрожжевое тесто	Пластиковая насадка для теста 
 Нарезка тонкими ломтиками  Нарезка толстыми ломтиками	 2 1	Фрукты (мягкие) Картофель Помидоры Овощи (мягкие)	Съемный режущий диск 
	 2 1	Сыр Шоколад Фрукты (твердые) Овощи (твердые)	
 Средняя шинковка  Мелкая шинковка	 2 1	Овощи Сыр (предварительно замороженный на 30 мин.) Шоколад Фрукты (твердые)	Двусторонний шинковальный диск 

ЧАСТИ БЛЕНДЕРА И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Как выбрать нужную насадку

Действие	Настройка	Продукты	Аксессуар
 <p>Измельчение на терке Нарезка стружкой</p>		Твердый сыр Лед Шоколад	Диск для измельчения на терке/нарезки стружкой 
 <p>Картофель фри брусочками</p>		Картофель Мягкие овощи	Диск для картофеля фри 
 <p>Нарезка кубиками</p>		Картофель Помидоры Лук Огурцы Фрукты Овощи	Комплект для нарезки кубиками по 8 мм 
 <p>Взбивание</p>		Яйца	Венчик для взбивания яиц 
 <p>Выжимка сока</p>		Цитрусовые	Соковыжималка для цитрусовых 

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА

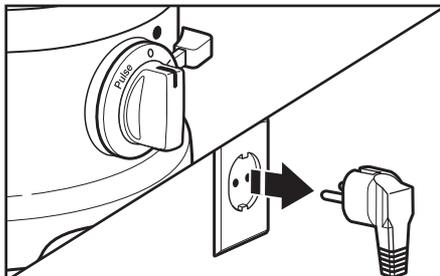
Установка рабочей чаши

⚠ ВНИМАНИЕ

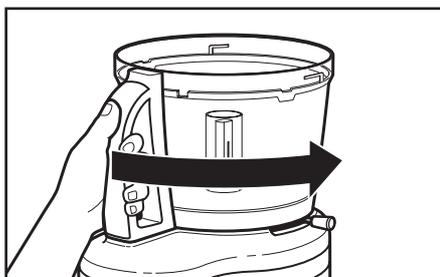
Риск порезов

**Обращайтесь с лезвиями
крайне осторожно.**

**Нарушение техники безопасности
может привести к порезам.**



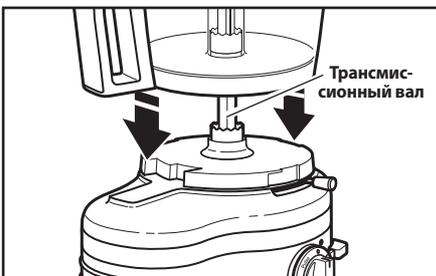
- 1** Убедитесь, что кухонный комбайн выключен, отключен от сети и установлен на ровной поверхности.



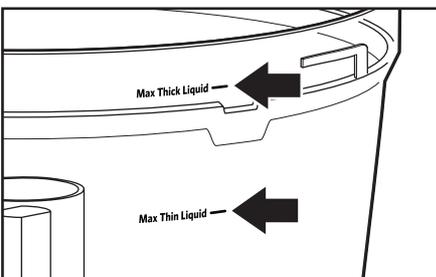
- 3** Поверните чашу для закрепления на рабочей поверхности.

Перед первым использованием

Перед тем как использовать кухонный комбайн впервые, вымойте чаши и насадки, как указано в разделе "Уход и очистка".

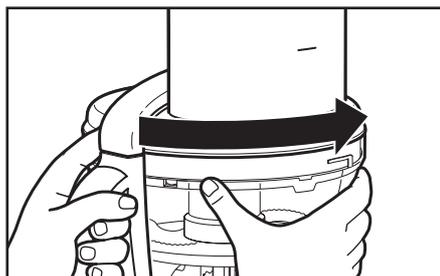


- 2** Установите чашу на рабочей поверхности, как показано на рисунке.

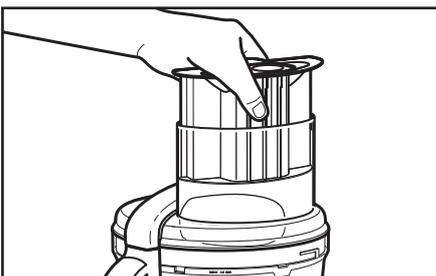


Шкала уровня жидкости на чаше показывает максимально допустимый уровень густых и жидких смесей в кухонном комбайне.

Установка крышки и предохранителя



- 1** Установите крышку до фиксации так, чтобы совпали пазы. Герметичная крышка предотвращает разбрызгивание.



- 2** Чтобы кухонный комбайн заработал, вставьте самую крупную из толкушек.

Использование подающей трубки 3-в-1

ВНИМАНИЕ



Вращающееся лезвие опасно

Всегда используйте толкушку.

Держите пальцы на безопасном расстоянии от отверстий.

Храните вне досягаемости детей.

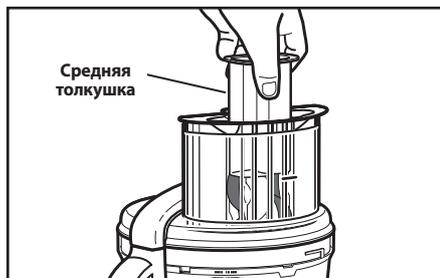
Нарушение техники безопасности может привести к ампутации и порезам.

Перед использованием

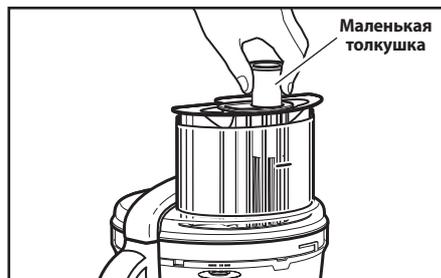
Перед тем как включить кухонный комбайн, убедитесь, что чаша, ножи и крышка правильно установлены на рабочей поверхности.



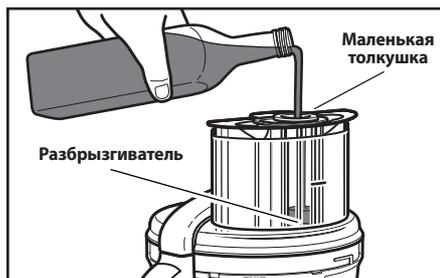
1 Для работы с большим количеством ингредиентов используйте подающую трубку и крупную толкушку.



2 Для небольшого количества ингредиентов используйте среднюю толкушку.



3 Для нарезки или шинковки мелких и тонких ингредиентов используйте маленькую толкушку.

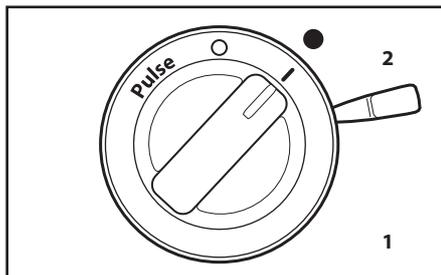


4 Для равномерного вбрызгивания растительного масла и прочих жидких ингредиентов в рабочую чашу используйте разбрызгиватель в маленькой толкушке.

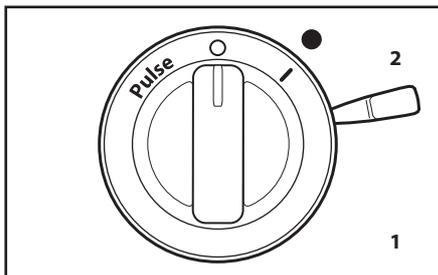
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА

Использование скоростных режимов

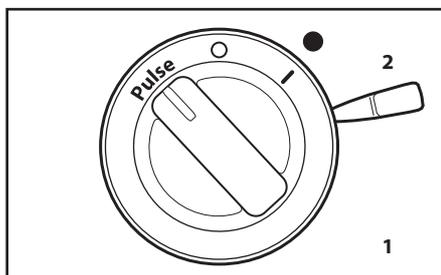
ПРИМЕЧАНИЕ: Если кухонный комбайн не работает, убедитесь в том, что рабочая чаша и крышка закреплены соответствующим образом.



1 Для использования этой опции установите необходимую скорость "2" (высокая) или "1" (низкая), затем на шкале установите "0" (ВКЛ).



2 Чтобы отключить скорость, установите "0" (ВЫКЛ).



3 Для работы в режиме импульсных нажатий установите скорость на "2" (высокую) и переключитесь на режим PULSE; индикатор шкалы автоматически передвинется на "0" (ВЫКЛ). Импульсное регулирование обеспечивает точный контроль продолжительности и частоты обработки.

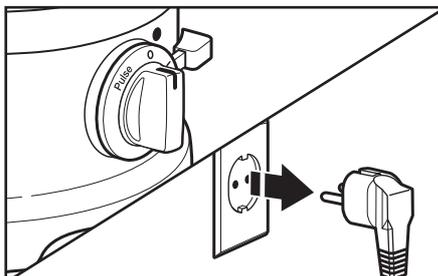
Извлечение обработанных продуктов

ВНИМАНИЕ

Риск порезов

Обращайтесь с лезвиями крайне осторожно.

Нарушение техники безопасности может привести к порезам.

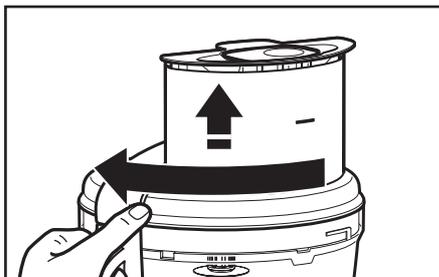


1 Прежде чем разбирать комбайн, убедитесь, что он отключен от сети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА



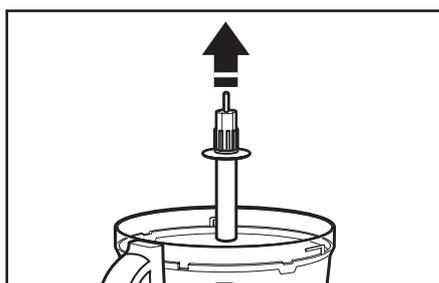
2 Поверните рабочую чашу, поднимите ее и снимите, затем поверните крышку и снимите ее.



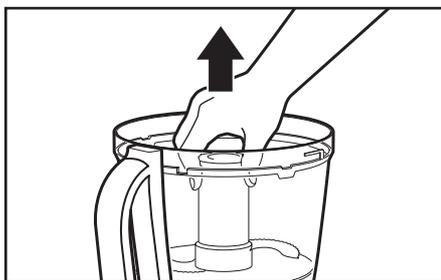
3 Если диск не был использован, поверните крышку для разблокирования (как показано на рисунке) и поднимите ее; далее следуйте инструкции по обращению с чашей комбайна.



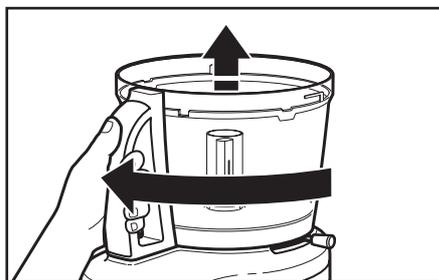
4 Если вы использовали режущий диск, выньте его. Для этого удерживайте диск при помощи 2-х отверстий для пальцев и поднимайте его вверх.



5 Если вы использовали режущий диск, выньте адаптер.



6 Если вы использовали нож, выньте его, потянув вверх.



7 Поверните рабочую чашу, как показано на рисунке. Поднимите чашу и снимите ее.